

<p>Issue Date / Дата выпуска: 02-11-17</p>	<p>Issue No / Номер: 044-17-WSB</p>
<p><u>ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ:</u> если <u>This Might Happen to you:</u> If</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вы считаете, что лучше работать руками, а не использовать необходимые инструменты. • Меры предосторожности, указанные в ОБПР и процедуры / указания по безопасным такелажным работам не соблюдаются. • Нет согласованности в работе членов бригады вр время выполнения операции. • Hands are considered to be the best tools instead of proper ones. • STA precautions and safe rigging procedures / specifications are not followed. • There is not agreement within a work crew during the operation.

Описание происшествия

Incident Description

Проводились грузоподъемные работы с разветвленными трубами на замерной установке. Во время подъема трубы, к которой предварительно были приварены еще две секции, одна из них зацепилась за задвижку фланца. Чтобы освободить трубу стропальщик начал направлять трубу рукой. Резкий рывок трубы при поднятии послужил причиной защемления среднего пальца правой руки рабочего между задвижкой и трубой. Потерпевшему была оказана первая помощь на месте происшествия, и далее он был доставлен в клинику.

The lifting of a pipe manifold was being performed at Meter Station. During the lifting operation of the pre-assembled pipe manifold, a 2” branch of manifold jammed against the side of a valve flange next to the lift area. To release the 2” pipe a rigger, took hold of the pipe with his hand and in the process a sudden pull of the pipe caused the rigger’s right middle finger to be caught in between (pinch point) the 2” pipe and 6” gate valve flange. First Aid was given to the rigger at the scene and he was taken to Clinic for further treatment.

Что привело к происшествию

What Went Wrong

- Стropальщик пытался высвободить разветвленную трубу руками, не применяя направляющий канат.
- Сигналы к подъему груза были даны более чем одним человеком, что привело к замешательству членов бригады.
- Форма, размер груза и ограниченность рабочей площадки требовали более внимательного подхода к выполнению данной операции.
- Форма ОБПР была изучена недостаточно внимательно всеми членами бригады, несмотря на то, что потенциальная угроза защемления была в ней указана – меры предосторожности от защемления не были приняты.
- Не было согласованности в действиях ответственного за выполнение работ и его уполномоченного, хотя они внимательно контролировали выполнение работы.
- The rigger tried to release the jammed 2” pipe branch by hand instead of using the tag line.
- Signals for the lifting operation were given by more than one person which caused confusion among the work crew.

- Due to the size, space constraints and shape of the load more awareness was required for the above mentioned operation.
- STA was not attentively reviewed by the work crew although the precautions for pinch points were mentioned. There was a failure to implement precautions for pinch point mentioned in STA.
- No cooperation and agreement of procedures between WRP and Person In Charge was observed though they were monitoring the entire operation very closely.

Выводы/План действий**Lessons Learned /Action Plan**

- Обеспечить использование направляющих канатов для контроля траектории грузов, чтобы рабочие не осуществляли данную операцию руками.
- Подача сигналов играет жизненно важную роль для обеспечения безопасной такелажной работы – только уполномоченный сигнальщик имеет право подавать сигналы при выполнении данного вида работ.
- Процедуры, указанные в форме ОБПР, должны неукоснительно соблюдаться всеми членами бригады без исключения.
- На ежедневных инструктажах по ТБ обсудить данный случай и провести инструктажи по ТБ с целью обеспечения большего понимания и осознания ТБ.
- Отправить персонал, непосредственно участвовавший в выполнении данного вида работ, на тренинг по Безопасному Ведению Крановых Работ.
- Меры по ликвидации потенциальных опасностей, указанные в ОБПР, должны неукоснительно соблюдаться любым человеком, косвенно или прямо участвующим в работе.
- Ensure tag lines are used to control the movement of loads instead of directly holding the load by hand.
- Signaling during the lifting operation plays a vital role providing SAFE rigging operation – only authorized signalman are to give signals.
- The procedures listed in STA are to be strictly followed by all work crew members without any exceptions.
- At toolbox meetings discuss the above incident and instruct work crew to heighten their safety awareness.
- Send the personnel directly involved in the lifting work for Crane Safety training.
- The hazards identified and precautions mentioned in STA are to be implemented immediately by any person indirectly and directly involved in operation.

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах. Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

**Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!**